



Sagor för barn på svenska

berattelser.se

Khalai snaker med plantene / Khalai

pratar med växter

Skriven av: Ursula Natula

Illustrerad av: Jesse Pieteresen

Översatt av: Espen Stranger-Johannessen (nb), Anna

Hewett (sv)

Denna saga kommer från African Storybook (africanstorybook.org) och vidarebefordras av Sagor för barn på svenska (<https://berattelser.se/>), som erbjuder sagor på många språk som talas i Sverige.

Detta verk är licensierat under en Creative Commons

[Erkännande 4.0 Internasjonal Lisens.](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/deed.sv)

<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/deed.sv>



Khalai snaker med plantene
Khalai pratar med växter



✎ Ursula Natula

🔒 Jesse Pieteresen

📧 Espen Stranger-Johannessen

😊 norska (bokmål) / svenska

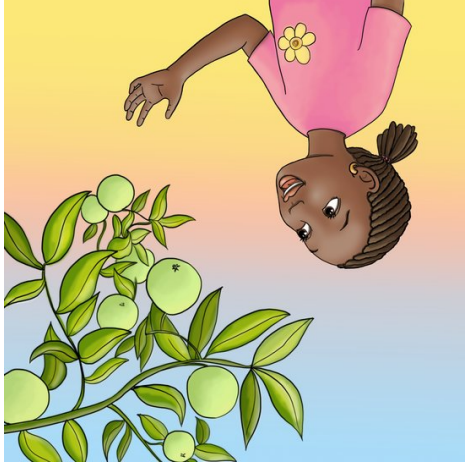
|| nivå 2



Dette er Khalai. Hun er sju år gammel. Navnet hennes betyr «den gode» på språket hennes, lubukusu.

...

Det här är Khalai. Hon är sju år gammal. Hennes namn betyder "den goda" på hennes språk lubukusu.



khalai våkner opp og snakker med
appelsintræet. «Vær så snill, appelsintré, voks
deg stor og gi oss mange modne appelsiner.»

...

khalai våkner og pratar med appelsintrædet.
«Snälla appelsinträd, väx dig stor och ge oss
många mogna appelsiner.»



Khalai går til skolen. På veien snakker hun med gresset. «Vær så snill, gress, voks grønnere og ikke tørk ut.»

...

Khalai går till skolan. På vägen dit pratar hon med gräset. "Snälla gräs, väx grönare och torka inte ut."



«Appelsinene er fortsatt grønne», sukker Khalai.
«Vi sees i morgen, appelsintre», sier Khalai.
«Kanskje du har en moden appelsin til meg da!»

...

"Apelsinerna är fortfarande gröna", suckar Khalai. "Vi ses imorgon apelsinträdet", säger Khalai. "Kanske har du en mogen apelsin till mig då!"

khalai går forbi vilje blomster. «Vær så snill,
blomster, fortsett å blomstre så jeg kan sette
blomster i håret.»

...

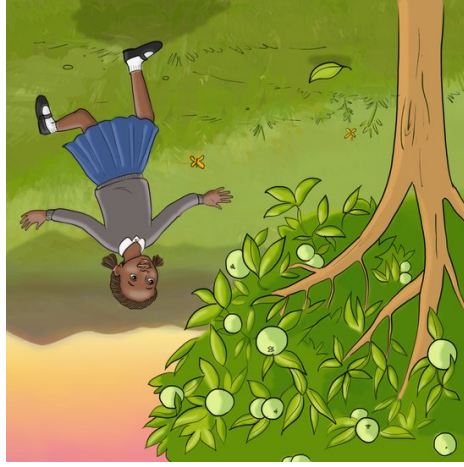
khalai går forbi vilda blommor. "Snälla
blommor, fortsatt att blomma så att jag kan
fästa er i mitt hår."



När khalai kommer hjem fra skolen, besøker
hun appelsintreet. «Er appelsinene dine modne
ennå?» spør khalai.

...

När khalai kommer hem från skolan hälsar hon
på appelsinträdet. "Är dina apelsiner mogna än?",
frågar khalai.





På skolen snakker Khalai med treet midt i skolegården. «Vær så snill, tre, voks ut store grener så vi kan lese under skyggen din.»

...

I skolan pratar Khalai med trädet som står mitt på skolegården. "Snälla träd, låt dina grenar växa sig långa så att vi kan läsa under dem i skuggan."



Khalai snakker med hekken rundt skolen sin. «Vær så snill, voks deg stor og stopp uvedkommende fra å komme inn.»

...

Khalai pratar med häcken runt hennes skola. "Snälla, väx dig stark och hindra onda människor från att komma in."